



## **Smlouva o výpůjčce**

dle ust. § 2193 a násl. občanského zákoníku

### **Město Bílina**

se sídlem: Břežánská 50/4, 418 31 Bílina

IČO: 00266230

DIČ: CZ00266230

zastoupeno: Mgr. Zuzanou Schwarz Bařtipánovou, starostkou města

na straně jedné

(dále jen „půjčitel“)

a

### **BOHEMIA HEALTING MARIENBAD WATERS a.s.**

se sídlem: Anglická 271/47, 353 01 Mariánské lázně

IČO: 25778188

DIČ: CZ25778188

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl B, vložka 1938

jednající: Veronikou Sokolovou, statutárním ředitelem

na straně druhé

(dále jen „vypůjčitel“)

( oba dále jen „smluvní strany“ )

uzavírají dle ust. § 2201 a násl. občanského zákoníku tuto

smlouvu nájmu části pozemku s částí stavby

(dále jen „smlouva“):

I.

### Úvodní ustanovení

1. Půjčitel prohlašuje, že je zapsán u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrálního pracoviště Teplice, na listu vlastnictví č. 10001 pro obec a katastrální území Bílina, jako výlučný vlastník pozemku označeného jako parcela č. 1947 se stavbou č.p. 229, objekt občanské vybavenosti – INHALATORIUM.
2. Půjčitel prohlašuje, že je oprávněn uzavřít tuto smlouvu za dále uvedených podmínek.

## II.

### Předmět a vymezení předmětu smlouvy

1. Předmětem této smlouvy o výpůjčce je část pozemku s částí stavby, uvedených v článku I. odst. 1. této smlouvy, za podmínek dále uvedených.
2. Půjčitel přenechává pozemek se stavbou Inhalatoria specifikovaných v článku I. této smlouvy a vypůjčitel tento pozemek se stavbou od vypůjčitele do dočasného užívání přejímá.
3. Účelem výpůjčky je užívání specifikovaného pozemku a stavby pro účely provozování prameníku - pítka umístěného ve vstupu do objektu Inhalatoria pro veřejnost.
4. O předání a převzetí předmětu výpůjčky bude mezi půjčitelem a vypůjčitelem sepsán předávací protokol, který je nedílnou součástí této smlouvy.

## III.

### Doba trvání výpůjčky

Výpůjčka se sjednává na dobu určitou, a to ode dne jejího podpisu po dobu, po kterou bude vypůjčitel provozovat prameník – pítko ve spolupráci s půjčitelem..

## IV.

### Práva a povinnosti vypůjčitele

1. Vypůjčitel se zavazuje, že bude předmět výpůjčky užívat řádným a obvyklým způsobem s péčí řádného hospodáře.
2. Vypůjčitel není oprávněn provádět na předmětu výpůjčky stavební úpravy
3. Vypůjčitel není oprávněn bez souhlasu půjčitele pronajímat předmět výpůjčky třetím osobám.

## V.

### Práva a povinnosti půjčitele

1. Půjčitel je povinen udržovat předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k řádnému užívání.
2. Půjčitel je povinen zajistit vypůjčiteli plný a nerušený výkon práv spojených s užíváním pozemku.

## VI.

### Závěrečná ustanovení

1. Pokud v této smlouvě není stanoveno jinak, řídí se právní vztahy z ní vyplývající příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Smlouvu je možno měnit či doplňovat jen písemnými dodatky.
3. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, po jednom pro pronajímatele a nájemce.

4. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma účastníky.
5. Záměr města vypůjčit předmět výpůjčky byl řádně zveřejněn na úřední desce v období od 24.4.2019 do 9.5.2019 Uzavření této smlouvy bylo schváleno usnesením Rady města Bíliny č. 676 dne 14.5.2019.

V BÍLINĚ dne 27-05-2019

Za půjčitele:

Mgr. Zuzana Schwarz Bařtipánová  
starostka města Bíliny

V BÍLINĚ dne 31.5.19

Za vypůjčitele

Veronika Sokolová, statutární ředitel  
BOHEMIA HEALTING MARIENBAD WATERS a.s.

**PROTOKOL**  
**o fyzickém předání, převzetí výpůjčky**  
**část pozemku, na listu vlastnictví č. 10001, parcela č. 1947, s částí stavby**  
**č.p. 229, prameník-pítka v budově Inhalatoria, Kyselská ulice, v k.ú.**  
**Bílina**

**Předávající:** Město Bílina  
se sídlem: Břežánská 50/4, 418 31 Bílina  
Zastoupené: Mgr. Zuzanou Schwarz Bařtipánovou, starostkou města  
IČO: 00 26 62 30

**Přebírající:** BOHEMIA HEALTING MARIENBAD WATERS A.S.  
se sídlem: Anglická 271/47, 353 01 Mariánské lázně  
Jednající: Veronikou Sokolovou, statutárním ředitelem  
IČO: 25 77 81 88

**Předmět předání:**

450,120

**Seznam majetku:**

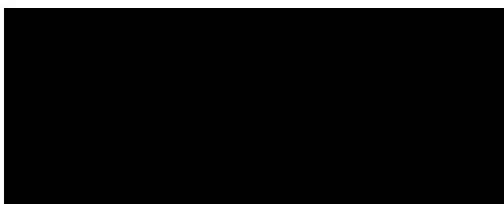
| Předmět                               | Pozemk. parcela č...v k.ú. Bí | Adresa           |
|---------------------------------------|-------------------------------|------------------|
| Prameník - pítka v budově Inhalatoria | část p.č. 1947 s částí stavby | Kyselská ul. 229 |

Přebírající svým podpisem tohoto protokolu potvrzuje výslovně skutečnost, že od předávajícího fyzicky převzal všechny dohodnutý majetek, a že nezjistil žádné zjevné vady bránící převzetí a užívání dohodnutého majetku.

Souhlas s Protokolem o fyzickém předání, převzetí majetku byl udělen usnesením Rady města Bíliny č. 676 ze dne 14.05.2019

V Bílině, dne: **27-05-2019**  
Město Bílina

V Bílině, dne: **31.5.19**  
BOHEMIA HEALTING MARIENBAD WATERS a.s.



předávající  
Mgr. Zuzana Schwarz Bařtipánová  
starostka města Bílina



přebírající  
Veronika Sokolová  
statutární ředitel